

毎月最終水曜日発行

発行エリア
松戸・柏・我孫子・流山・野田の5市
4万部発行(昭和57年8月創刊)

(株)東葛毎日新聞社

発行所〒277-0843 柏市明原2-3-14-203
☎:04-7146-7312/FAX:04-7146-7313

東葛まいにち

創刊から39年、地域密着型の情報紙として、心温まる話題をお届けしています。



✉ mainichi@bunya.ne.jp



ペルシア絨毯 & 遊牧民の手織りギャッベ

デコレーション柏本店 年末大セール

12/2(木)~28(火) 10:00~19:00

2万点以上の手織り絨毯を取り揃え! 最大 60% オフ!

今回だけの大特価!! 全て一点限りの超お買い得品!

※写真は現物です。

コム (シルク100%)
サイズ 約 120×80cm (房含まず)
通常価格 990,000 円

➤ 275,000 円 (税込)

コム (シルク100%)
サイズ 約 90×60cm (房含まず)
通常価格 715,000 円

➤ 198,000 円 (税込)

ナーイン (ウール 95% シルク 5%)
サイズ 約 300×200cm (房含まず)
通常価格 1,980,000 円

➤ 770,000 円 (税込)

ムード (ウール100%)
サイズ 約 300×200cm (房含まず)
通常価格 1,980,000 円

➤ 770,000 円 (税込)

カシャーニ
(ウール 95% シルク 5%)
サイズ 約 200×150cm
(房含まず)
通常価格 1,540,000 円

➤ 495,000 円 (税込)

ホテルニューオータニショールーム

オープンから11年、ギャッベからシルクまで、選りすぐりの絨毯を多数ご用意しています。都内散策やショッピング、お食事のついでにぜひお立ち寄りください。



この新聞をお持ち頂くと更に 10% オフ!

特典1 お手持ちの絨毯(サイズ90cm×60cm前後まで)のクリーニング無料!それ以上のサイズのクリーニングをシルク・ウール問わず1㎡5,000円にて承ります。

特典2 100,000円以上のお買い上げで、初回クリーニングを無料!
(お買い上げ日時より5年間有効)

2022年 1月31日まで有効

来日30年!
日本語はもちろん、
英語・ペルシア語も
お任せください!

高級なイメージがあるペルシア絨毯ですが、最近はカジュアルなデザインや、リーズナブルな商品も増え、幅広い年齢層から人気を集めています。

本当に良いものを永く愛用して頂きたいと思います。ぜひ一度ご来店ください。お待ちしております!

店長 ジョージ・A・サヴァラニ

デコレーション柏本店 スタッフ募集中

【資格】要普通免許・簡単なPC操作(Word・Excel)、年齢性別経験不問・週5勤務(9時~18時)、明るく、絨毯に興味のある方。

【給与】応相談。

お問い合わせ ☎ 04-7144-9616

「東葛まいにち求人を見た」とご連絡ください。



デコレーション Home Interior

ペルシア絨毯 直輸入・卸 絨毯メンテナンス専門店

デコレーション柏

千葉県柏市あけぼの3-9-3 TEL 04-7144-9616

営業時間 / 10:00~19:00(日曜18:00) ※定休日:水曜

ホテル ニューオータニショールーム

東京都千代田区紀尾井町4-1 ホテルニューオータニ ガーデンタワー2F
サンローゼ赤坂 デコレーション TEL 03-3230-1577(年中無休)



本を読もう!!

kamonつながるライブラリーまつり 11月23日～12月25日

JR柏駅南口から徒歩1分、ファミリかしわ3階『kamonかしわインフォメーションセンター』で、ライブラリー開設2周年記念として12月25日まで、第「一回」kamonつながるライブラリーまつりが開催されている。同センターでは、「である絵本箱」と「シェアする本棚」として2019年11月よりライブラリーを開設。

「である絵本箱」では、絵本を館内で読むことができ、「シェアする本棚」では、持ち込んだ本2冊と「しおり」を交換。「しおり」は蔵書の本1冊との交換が可能という仕組み。読み終えたら再び「しおり」と交換可能で、本好きな人や、柏駅を利用する人などが立ち寄り「いろいろなジャンルの本が読める」と好評を得ている。「kamonつながるライブラリーまつり」のイベント情報は下記の通り。

第2回kamonつながるライブラリーまつり

『みんなで選ぶ絵本30選』展

12月1日～12月25日

～ほっこり心があたたまる絵本～

今年は応募総数102点! 柏市内外、県外からも多数のオススメ絵本が寄せられました。その中から30冊を選出し、館内で自由に手に取り楽しんでいただけます。絵本カタログも発行いたします。ぜひ、絵本選びにご活用ください。



絵本を紹介したカタログを配布!

『シェアする本棚♡はじめの一步』フェア

11月23日～11月30日

シェアする本棚は、寄贈本2冊につき、特製しおりを1枚進呈。そのしおりと、シェアする本棚の本を交換できる、ちょっと変わったライブラリーです。

このイベントでは、シェア本デビューがまだの方に『シェアする本棚』を体験してもらえよう、つながるライブラリーオリジナルグッズが当たる抽選会を開催!



kamonかしわ
インフォメーションセンター
ホームページ

通りから目を引くナンシンの資材置き場



は、今年開

催された東京オリンピックの選手村、東京スカイツリーなど都内の建築物から地元、柏市の名戸ヶ谷病院移転新築工事まで幅広い。

冒頭の謎のパイプの枠は、「ブーム(boom)」という。一つの重さは1〜5トンを有する会社は関東でも珍しく、それが企業の強

みとなっている。南信重機最大級の600ト吊りクレーンは、トレーラー、トラック約30台を使い運搬しており現在、流山市で活躍中だ。

2〜3年と長期的な工事もあり、現在、社では約30カ所での工事に携わっている。業務部の竜崎登さんは、建築関係も女性が活躍する時代です。わが社でも女性や若手の募集をしています。車や重機の好きな人、建設の世界に興味のある人を歓迎します」と話す。

南信重機興業は、柏レイスターのスポンサーとしても柏を盛り上げる手助けをしている。今後も「柏市の南信」として地域に根差した企業へ向け、更なる飛躍が期待されている。

【取材・文】高井さつき／写真＝高井信成

南信重機興業株式会社
柏市風早1丁目10-10
0471912100

【取材・文】高井さつき／写真＝高井信成

ホームページ

なにつくってるの? 東葛 工場拝見⑭

建設業界での躍進が期待される

南信重機興業株式会社

柏市



ブームを組み合わせた巨大なクローラークレーン

その場所を通る度に「これは何に使うのだろうか?」と疑問を抱くモノがある。そこには、長さ9メートル各種サイズがある直方体の形をした巨大なパイプでできた枠組がいく

つも積み上げられている。場所は、柏市風早の16号線アップルかしわ沼南店の裏。

謎の物体を探るべく、さっそく取材へ出かけた。そこは、南信重機興業というクレーン

リース、重量物の運搬などを請け負っている会社だ。建築現場で鉄の柱を積み上げるクレーン車などの重機を扱っている手

合わせるとクレーンの本体になる。クレーンを麒麟に例えると長い首の部分

がブームだ。最長では、70メートルになることも。それを、クローラークレーンと呼び、このような大型重機を有する会社は関東でも

2〜3年と長期的な工事もあり、現在、社では約30カ所での工事に携わっている。業務部の竜崎登さんは、建築関係も女性が活躍する時代です。わが社でも女性や若手の募集をしています。車や重機の好きな人、建設の世界に興味のある人を歓迎します」と話す。

南信重機興業は、柏レイスターのスポンサーとしても柏を盛り上げる手助けをしている。今後も「柏市の南信」として地域に根差した企業へ向け、更なる飛躍が期待されている。

【取材・文】高井さつき／写真＝高井信成

南信重機興業株式会社
柏市風早1丁目10-10
0471912100

ホームページ

東葛沿線 さんぽ

27

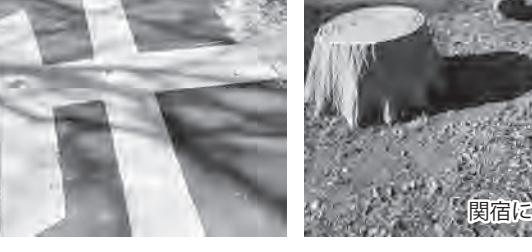
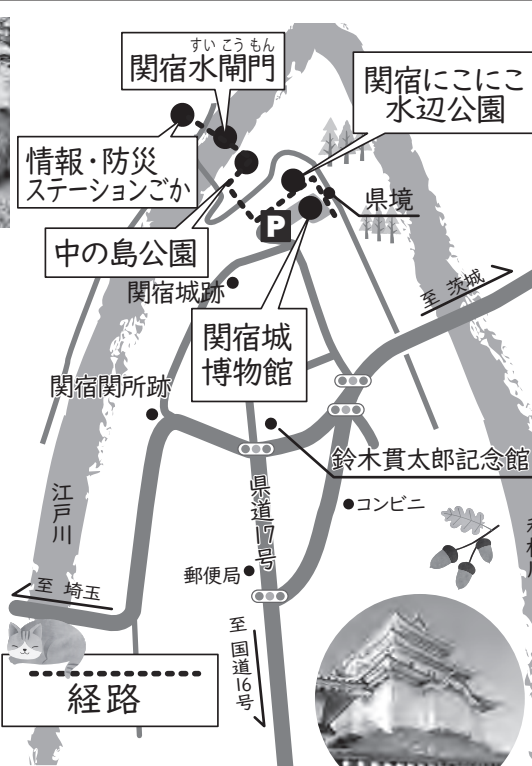
千葉県と言えば、四方を海や川に囲まれ、まるで「島」のようなイメージがありますが、東葛エリアに陸続きの県境があることをご存じですか? 今月の沿線さんぽは、野田市関宿水閘門

宿周辺の2つの県を行き来するお散歩ルートをご紹介します。小旅行気分

た。何と、この公園は野田市と茨城県五霞町にまたがっているのです。県境の上に立つと、何か成し遂げたような気がするの

びそうなかわいい動物のオブジェがたくさん鎮座しています。ここでピクニックもよさそうです。

で横断する江戸川に架設した橋の一部を復元したもののようです。更に進むと、昭和初期に建設された関宿水閘門が見えてき



「ここは千葉県? 茨城県? それとも埼玉県? と考えながら進むと、「情報・防災ステーション」がにたどり着きました。ということで、正解は五霞町。この床には1日で5県を周るサイクリングルートなどを紹介したマップがありました。ここを起点に自転車です。なお、南に約2キロ下ると埼玉県幸手市になるようです。

関宿城博物館に戻ってきました。当時の記録をもとに再現された美しい天守閣が印象的です。天

守閣の4階部分は展望台となっています。博物館自体が江戸川と利根川の分岐点に整備されたスーパ一堤防の上に建てられているため、周辺をぐるりと見渡すことができます。日光連山が遠くに見えます。

■関宿城博物館
野田市関宿三軒家143
0471961400
開館: 9時〜16時30分
月祝祭日の場合は翌日
年末休

「東葛沿線さんぽ」は、今回で最終回となります。ご愛読、たくさんのお便り、ありがとうございました。散歩は新シリーズを企画中です。



まるで柏のフードコート！ 美味しいコーヒーと名店グルメが味わえる 「maue cafe」

柏駅西口から徒歩1分、あさひ通りにある「焼とりつかさ」の2階に今年10月20日にオープンした「maue cafe」(マウエカフェ)。

コンセプトは「柏の美味しいものを集めたフードコート」。コロナ禍を経て共生の大切さを痛感したと話す、オーナーであさひ通り商店会会長の長一江さんが、市内の飲食店に声をかけ、コラボが実現したものだ。

創業85年の手づくりパン店Ami(ファミリ柏内)のパン、イタリアンAzurro520(柏



ボリューム満点! Amiの焼きそばパン

駅西口)の Pasta、たまたごのお店「むこたま」(藤ヶ谷)の新鮮卵を使用したTKG たまごかけごはん、WOODMAN・SVILLAGE(手賀)監修のプリンパフェ、アジアダイニングルンビニ(柏駅東口)の特製ヨーグルトなどが、ここに来ればいつでも味わえる。

また、オーダーを受けてから豆を挽いて提供する自慢のコーヒーは、有名店SOLITIO(ファミリ柏内)がmaue cafeの為に配合した「真上ブレンド」を使用。柏生まれ柏育ちのマネージャー・平久沙和さんが一杯ずつ丁寧に淹れてくれる。



人気のプリンパフェも食べられる

緑のあるものなら委託販売も受付けている。電話またはSNSからお問い合わせを。

■maue cafe
柏市旭町1丁目10-5
島根ビル2F
営業時間 11時30分～17時
収容人数 最大35人(個室・テラス席含む)
☎070・8932・0868
喫煙可・Wi-Fi完備
フード持ち込み可(ワンドリンク注文制)

maue cafe
Instagram

三姉妹のクリスマス MARKET & WORKSHOP

MINAMI NAGAREYAMA
HEIWADAIキジカフェ
トリスト
アズカフェ12月
4日 sat
5日 sun
10～18時

ワクワクがいっぱいのクリスマスマーケット 「三姉妹のクリスマス」開催

12月4日(土)・5日(日)の10時～18時、流山市内で話題のカフェやシェアオフィスを使って、クリスマスマーケットが開催されます。

会場は「kijicafe」(キジカフェ)、「Trist」(トリスト)、「AZ CAFE-Work&Kitchen」(アズカフェ)の3カ所。キジカフェでは、刺繍アイテムやアンティーク雑貨などの販売、トリストでは、オリジナルマグカップ作りなどのワークショップ3種類とボードゲーム体験、アズカフェでは、市内人気作家のおやつや、アクセサリーの販売が行われます。

盛りだくさんの2日間、ぜひおでかけください!

01

キジカフェ

流山市南流山4丁目5-1
コーポセキチ 101
南流山駅より徒歩5分
JR/つくばエクスプレス

02

トリスト

流山市南流山3丁目6-7
Trist Airport
南流山駅より徒歩5分
JR/つくばエクスプレス

03

アズカフェ

流山市平和台3丁目4-11
平和台駅より徒歩30秒
流鉄流山線一時預かり専門託児所
ママズスマイル 南流山店トリスト
2階にて
一時預かり
致します。

- ご利用時間 9:00～17:00
- ご利用料金 500円/時間+休日料金(お食事介助料あり)
- 0～1歳のお子さまのみ要予約(2歳以上は不要です)

託児予約専用090-7499-9140まで

第55回 しあわせレシピ

さつまいものサラダ

●材料

さつまいも…200g
玉ねぎ…1/4個
クリームチーズ…20g
A(マヨネーズ…大3
はちみつ…小1 塩…少々
胡椒…少々)

●作り方

- ①さつまいもは皮つきのまま1cm角に切りボウルに入れ、水にさらす。耐熱容器にさつまいもを入れラップをして電子レンジで3～4分加熱し、粗熱を取っておく。
- ②玉ねぎはスライサーで薄切りにしボウル入れたら、ひとつまみの塩を振り、ひたひたに水を加え、2分ほどおいてから、ザルにあげ、手で軽く絞り水気をとる。
- ③クリームチーズは1cm角に切る。
- ④Aの調味料をよく混ぜ合わせ、すべての食材を加えて和える。



まの健康研究所
栄養士
大瀬由生子先生
料理研究家
日本栄養文化協会代表理事

さつまいも

エネルギーのもととなる糖質を多く含み、エネルギー代謝に必要なビタミンB6、抗酸化作用をもつビタミンCやビタミンE、また、カリウムなどの栄養素を含みます。さつまいもは、加熱によってデンプン質が麦芽糖に変化することで甘く感じるようになります。

甘みを引き出すポイントは、強火で焼かず、時間をかけてじっくりと焼くこと。目安は160～180℃で90分程度加熱すること。電子レンジだと一気に加熱されるため、甘味をあまり引き出すことができません。

- 紅あずま：黄色く粉質で、ホクホクとネッリの中間タイプ
- 鳴門金時：柔らかい甘みとホクホクした粉質の肉質が持ち味。
- 紅はるか：黄白色で、加熱するとネッリした食感に仕上がる。非常に甘く焼き芋にぴったり。
- シルクスイート：2012年に販売開始した新品種。十分に貯蔵されたものは水分が多く、焼き芋にすると絹のようにしっとり滑らかな仕上がり。
- 安納芋：種子島の特産品。水分が多く粘質性で、加熱するとネッリした食感に仕上がる。

※状況により実施日時に変更がある場合がございます。
最新の情報はホームページをご覧ください。
5らぼーと柏の葉 北館3F まちの健康研究所「あ・し・た」
大瀬先生の食のミニ講座開催。詳細はホームページで



つるや吉祥亭 20周年記念 特別ご優待ご宿泊プラン

揚げたて天ぷら食べ放題 + 温泉三昧

1泊2食付き/10畳1間
4名様1室 大人1名

12,500円～
税込

ご優待期間/ 2022年3月31日まで

毎週月・木曜日はお得な感謝デー!

ご宿泊料金	2名様1室	3名様1室	4～5名様1室
平日ご優待料金	16,500	14,500	13,500
月・木感謝デー	14,500	13,500	12,500

*12/25～1/3除外日*休前日5,000円増*2/12～3/31は4,500円増
*お子様料金はお問合せください

ご夕食

膳処「彩」にて和会席をご用意

味自慢! 「北川ロマン」

揚げたて天ぷら食べ放題 & 伊勢海老、金目鯛付き



湯巡り

自家源泉かけ流しの温泉を大浴場や貸切風呂でご堪能いただけます。
波打ち際の公共露天「黒根岩風呂」へ徒歩2分。無料でご利用可能です!
黒根岩風呂/10:00-18:00



ご宿泊特典

お楽しみが盛りだくさん! /
6大特典

- ①イカ焼きと地酒の振る舞い
彩テラス/14:30-16:00
- ②紅白寿司お一人様に2貫
- ③湯上りビール&ところてん
湯上り処/16:00-17:20
- ④白玉ぜんざい&伊豆ぐり茶
彩テラス/21:00-21:30
- ⑤色浴衣レンタル無料
- ⑥ガラポンチャレンジ(1回)



～誕生日・結婚記念日・ご長寿祝い～
ご宿泊の前後30日に記念日でご宿泊の方へ

- お祝いケーキ ●乾杯スパークリングワイン ●記念写真

記念日に合わせたお祝いをご用意いたします

さらに! 20周年特別記念特典
小鯛姿塩焼き1尾(1皿)プレゼント!

■ご予約・お問合せ



つるや吉祥亭 TEL.0557-23-1212 (10:00-19:00)

〒413-0302 静岡県賀茂郡東伊豆町北川温泉 www.tsuruya-kisshotel.com



その色合い、鮮明に

酒井直樹(柏レイソルU-18監督)



柏レイソル
公式
ホームページ

田中隼人選手、真家英高選手、升掛友護選手の来季トップチーム昇格を発表した柏レイソルの育成組織・柏U-18。その精鋭たちを率いる酒井直樹監督に話を聞いた。

上記の3選手だけでなく、かつては古賀太陽選手や、大学を経て2023シーズンからトップチームに加入する落合陸選手(東京国際大)、現在海外でプレーする伊藤達哉選手(シントトロイデ)らを育ててきた。監督として今季より柏レイソルアカデミーに復帰すると、直ちにアカデミーの変革に着手した。ボールを大事に扱い、パスを連ねて相手を崩しにかかる。今までのスタイルも随所に見え、強く奪って強く相手ゴールに迫る戦い方へと新されている。「1人の指導者として、1人の監督として、自分のカラーというものを明確に打ち出すべきだと考えての決断でした。私のその思いに選手たちを巻き込むわけですから、責任と覚悟を持ってチームを始動させました。サッカーは常に進化していて、もう10年前のやり方では限界がある。その為に学びを続けてきましたし、昇格する3選手に代表されるように、個として秀でたこの世代を預かる以上、『なんとかなしなけれ

ば』という思いでした」

U-18チームの監督としてだけでなく、柏レイソルアカデミーのヘッドオブコーチとして指導にあたる酒井監督が思い描く戦い方は今後のアカデミーの大きな指標となる。そこには昨季までの4年間に渡る日本体育大柏高サッカー部での指導経験が大きく関わっているという。

「私にとって、あの4年間は『チャレンジ』そのものでした。たくさんの試合を見て、たくさんの識者の知見を借り、またたくさんの指導者の方々と意見交換を続けるうち、今のやり方に辿り着きました。私たちは今後に求められる要素を予測していかなくてはいいけないし、私たちがこの現場に立たせらるう以上は学びを続けて、確かなものを選び、上を目指して展開している。指導者と選手たち、関係者の手応えや共鳴が明確に結果にも表れているという事実は未来を明るく照らす」

主戦場である「高円宮杯U-18サッカープレミアリーグ」でも首位・青森山田高校を破るなど逞しく戦い続け、上位争いを展開している。指導者と選手たち、関係者の手

「グラウンドから見えるレイソルのエンブレムを見て、『どう感じている?』ということですよ。『そのための今』なんだと伝えていきたいです。より良いものを作り上げるために、彼らは本当にがんばってくれています。選手たちのプレイングの個性や人間性も受け入れながら、私たちも応援していかなければ。彼らが初めて私がいるんですから」

酒井監督がそう話す傍らで、下級生たちがミニゲームに興じていた。強度高く、対峙した相手からボールを奪い、正確なタッチで攻撃へ転じていた。その様子は季節が移るのかのように新しい色合いに見えた。



「だからこそ、素晴らしいものに仕上げていかないとはいけません。私も他のスタッフも『今年は』、『この世代は』という思いがあることを共有しているし、選手たちにもそのままの気持ちを伝えました。その気持ちに練習や試合でしっかりと応えてくれています。戦術的な部分でも開幕から夏を迎える頃には手応えを得られていたし、春先に3年生に怪我人が出た影響

レイソルTOR モラージュ柏カップ開催!!



モラージュ柏×レイソルTORのクラブ大会ミニサッカー大会が10月30日(日)、モラージュ柏屋上のスポーツパークフットサルコートで行われた。この大会は「地域の子どもたちの競技レベルの向上」と「将来、地域から柏レイソルのトップチームやJリーグ・日本全国で活躍する選手の育成」に取り組み目的で行われるもの。

今回はレイソルTOR・サッカークラブ育成クラスの小・中・高5・6年生18人と、小学3・4年生19人の計37人が参加。

5・6年生はホワイト・ブルー・オレンジ、3・4年生はパープル・レッド・グリーンの各3チームに分かれ、9時30分から一試合7分の前後半戦、6試合の総当たり戦を繰り広げた。

スタート時、気温19度、雲一つない晴天で、動く汗が出る天候。イベント等が増えた10月末、検温手指の消毒・応援時



保護者が見守る中の試合

のマスクの着用、ソーシャルディスタンスなどを徹底しながらのサッカー大会となった。

勝ちにこだわった展開で、選手たちがかなり熱が入っており、全ての選手が油断せず準備を怠らなかつたことで、全体を通して1・2点差という大人顔負けの試合を繰り広げた。



3・4年生優勝 パープルチーム



5・6年生優勝 ホワイトチーム

5・6年生の部は、2勝したホワイトチームが1位、1勝1敗でブルーチームが2位、3位オレンジチームという結果に。

3・4年生の部1位はパープルチームで、レッドチームとグリーンチームが1勝1敗1引き分け得失点差も同点で同率2位という結果に。

優勝チームにはメダルと賞状・カップが授与され、参加者全員にはモラージュ柏内で使用可能な商品券が贈られた。

今後も大会は定期的に続けられる予定。

問 04-7132-6326
レイソルTOR



お問い合わせ↓
レイソルTOR
ホームページ

モラージュ柏×マルバカップ

個人参加もOK!

10月31日(日)、モラージュ柏×マルバのミニサッカー大会がモラージュ柏屋上のFFCモラージュ柏で行われた。

今大会はmalvaサッカースクール在籍者とビジターの参加希望者をホームページなどで広く募集し実施。

1・2年生19人が各4チーム(5人1チーム)に分かれ、予選と決勝、1試合5分ずつ対戦。

気温15度、時々雨が降り、最終戦では本降りになる中、試合がすすめられた。

4位オレンジと言う結果は、黒が先に1点を入れ、黄色が1点を返したものの、黒が1点を追加し、1位黒、2位黄色、3位緑、ピンクチームが先に2点を取り、緑チームが1点を返すもののピンクが逃げ切り、1位

優勝・準優勝チームにはメダルが贈られ大会の参加選手たち全員にはモラージュ柏内で使える商品券などの賞品が贈られた。

次回大会は11月28日(日)開催予定。

試合への参加方法などの詳細は、



3・4年生



3・4年生 優勝 黒チーム



1・2年生



1・2年生 優勝 ピンクチーム



雨の中の試合

**12月26日(日)大会
1~4年生 参加者募集!**

malvaサッカースクール
ホームページ
イベント情報をチェック!

↓お問い合わせはメールで
event@malva-fc.jp

日
帰
り



人気歴史学者の講師が同行
大人のためのテーマのある旅「風来人」

コースNo.
[F055G-53]

2022年 新年会初詣ツアー 榛名神社と榛名山頂「榛名富士山神社」

2022年の新年会初詣ツアーは、群馬県高崎市の榛名神社へ訪ねます。榛名神社は榛名山の中腹、標高約900mに位置し1400年を超える歴史があります。この榛名神社で初詣を行い、その後榛名山ロープウェイで山頂に登り、榛名富士神社へも参拝します。新年会の食事は榛名湖周辺にて予定しています。



榛名神社
(画像提供/ググッとくま写真館)

出発日 1月9日(日) 日帰り

旅行代金(おひとり) 16,500円(税込)
※バスの1名2座席利用は5,000円増し

◆コース/新宿駅前8時発=〈貸切バス〉=榛名神社(初詣)=榛名湖周辺にて昼食(新年会)=榛名高原駅=〈榛名山ロープウェイにて山頂へ〉=榛名富士山神社(参拝)…〈徒歩〉…榛名富士山頂駅=〈ロープウェイにて下山〉=榛名高原駅=新宿駅18時頃着 ◆食事/昼食付き ◆添乗員同行 ◆最少催行人員:20名

☎03-6265-6966

◆申し込み/毎日新聞旅行〈東葛〉係
(10時~16時、土日祝休み) 後援・東葛毎日新聞社

わくわくプレゼント

柏レイソル
フリーダイアリー

3名さま



表紙 黒
A罫・272頁
(月間16か月)
サイズ:A6
約H140×90mm
厚み約14mm

柏レイソル
オンラインショップ
ホームページ→

2022年版
柏レイソル
オリジナルカレンダー

3名さま

壁掛けタイプ A2版
※東葛毎日新聞社の社名入り



東葛毎日新聞社

映画招待券
キネマ旬報シアター
※シアター2・3専用

5組10名さま



高島屋柏店
ステーションモールの隣

☎04-7141-7238

〒277-0843 柏市明原2-3-14-203
「東葛毎日プレゼント係」

FAX:04-7146-7313 Eメール tokupre@bunya.ne.jp
「東葛まいにち」ホームページからも応募可。

2021年12月13日必着

※当選者の発表は賞品の
発送をもってかえさせていただきます。

- ①希望賞品記号(第3希望まで)
- ②氏名(ふりがな)③年齢④〒⑤住所⑥電話番号
- ⑦紙面へのご意見・ご感想①~⑦までを記入し、はがき、FAX、メール、ホームページの応募フォーム、いずれかでご応募を。

※応募によって得られた個人情報、賞品の発送と、『読者のお便り』のみに利用いたします。
※⑦の回答を紙面で紹介させていただくことがあります。匿名希望の場合はペンネームをご記入ください。



↑応募用
QRコード

伝言板

参加費が有料の催しは
1枠5,000円(税別)で掲載。
参加費が無料の催しは無料で掲載。
無料掲載応募多数の場合は抽選。
投稿はメールまたは、
ホームページから。
mainichi@bunya.ne.jp



東葛毎日新聞社
のお問い合わせ
コンタクトフォー
ムより『掲載依
頼』を選択し、内容と連絡先
を記入の上、申し込み下さい。



※無料掲載の場合の掲載有無は、新聞発行前のお答えが
出来ません。お手数ですが、紙面でご確認ください。

※新型コロナウイルス感染症予防のため、イベントが中止または延期となる
恐れがあります。詳細は、各主催者にお問い合わせ下さい。

●みんなちマルシェ

12月12日(日)10時~15時。ふれあいの居
場所みんなち(松戸市金ケ作99-6 常盤
平駅北口徒歩8分)屋外にておからドーナ
ツやホットドックなどの販売。
キッチンカーや移動デパートも
登場。飲食可。入場無料。
問☎047・710・7450(NPO法人たすけあ
いの会ふれあいネットまつど)



ツイッター

●ものづくりワークショップ

12月12日(日)10時~11時30分・13時~
14時30分受付。さわやかちば県民プラザ1
階 内アゴラ(柏市柏の葉4-3-1)。ミニオ
ブジェ・ハーバリウム・クリスマスリー
ス・正月飾り・スノードームなど、材料費
(600~1,000円)のみで
参加可能。当日参加可能。
※材料がなくなり次第受付終了。
詳細はホームページで。



ホームページ

●クリスマスfor松戸

~希望の光 今あなたのもとに~
11月28日(日)ゴスペル、ダンス、ミュージ
カルなど。第一部14時開演(13:45開場)・
第二部18時開演(17:45開場)。会場:新松戸
リバイバルチャーチ3階(松戸市新松戸
4-256-1)。入場無料(自由献金あり)。
問☎047・343・1565(同教会)



ホームページ

連載「がん診療最前線」 33. 腎臓癌の早期発見を目指して ——エコー検査のススメ——



新美文彩 先生

医療の最前線で活躍するスペシャリスト新東
京病院の先生に、最新のがん診療について、連載
でレポートしてもらう。

古来から「五臓六腑」と かつては腎臓がんの三
いう単語があり、体の中に 大症状は「血尿・腰や背中
ある重要な臓器のことを の痛み・お腹にしこりが触
指しますが、この「五臓の れることといわれていま
うちの二つが「腎臓」です。 した。しかしながら、この
腎臓の役割は血液を濾 三大症状は進行した腎臓
過して、その中から余分 がんの特徴であり、こうい
な水分と老廃物を「尿」と った症状がある場合は既
して作り出すことです。人 手に手遅れになっていること
間が生きていくのには欠 間もなくありません。
かせない臓器ですが、この 進行した腎臓がんの予
腎臓には時折がんができ 後は悪く、5年生存率は
ることがあります。日本で 50%前後です。更に、ひと
は毎年3万人弱の新規の たび転移が起きた場合の
腎臓がんの患者さんが発 5年生存率は10%程度と
生しており、決してまれな 非常に悪いことが知られ
病気ではありません。 ています。その一方で、早

め「自身で希望して健
康診断や人間ドックを予
約することが必要になり
ます。
腎臓がんは早期発見を
することで、治せる可能
性の高いがんです。エコー
検査は5分程度で終わる
苦痛が全くない検査です
ので、定期的に健康診断
や人間ドックでチェックす
ることをおすすめします。
新東京病院
泌尿器科部長
新美文彩 先生

■新東京病院
通常診療・診察は、松戸駅
東口徒歩2分の新東京京
リニックへ。
問☎047・366・7
000(代表)受付8時~
11時30分・13時30分~16
時日曜・祝祭日休診
新東京病院
ホームページ



新東京病院
ホームページ

かかりつけ薬局の知っ得情報 「薬・健康の相談は」

47

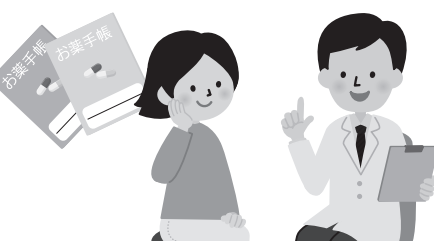
新型コロナウイルスを がないかのチェックがしや
打つ、こんなご経験はな すくなりません。二つ目は
かったでしょうか? 飲んでいるお薬の情報が
ワクチンの予防票が送 集まっているので、何でも
られてきたがどう書いて 気軽に相談できるアドバ
良い?お薬を飲んでい ィザーを得られるという
が、ワクチンを打つても大 ことです。

大丈夫なのか?ワクチンの 副反応で発熱した時はど
のお薬を飲んだら良いの か?そもそも、どこに相
談したら良いのか?

そんな時に「かかりつけ 薬局」が皆さんの疑問を
解決してくれそうです。

「かかりつけ薬局」とい うのは、お薬の管理を任
せる薬局を一つだけ決め
るとのことです。二つだ
け選ぶメリットは?と思
われる方も多いと思いま
す。大きく二つのメリット
があります。

まずはお薬を二つの薬 局で管理することにより、
飲み合わせの悪いお薬や
重なって飲んでるお薬
が、お薬や健康のことを
気軽に相談できる場所を
作っておく、いざという
時にお役に立ちます。お薬
飲み合わせの相談から市
販薬やサプリメント、介
護の相談までできるので



また、新型コロナのよう
に急に入院が必要になっ
た時でも薬局を統一する
ことで、病院と薬局が連
携を取りやすく、病院に
とつても現在飲んでいる
お薬や近況の把握がスム
ーズにでき、いち早い治療
にも繋がります。

さらに薬局によっては、
皆さんがすべての相談を
任せたい薬剤師を指名で
きる「かかりつけ薬剤師
を選ぶ薬局」もあります。
皆さんもこの機会に、ご
自身のオンライン薬局
である「かかりつけ薬局
を決めてみましょう。
担当薬剤師 畑野光貴



OTC・漢方相談、調剤、在宅も行っています
ウエルシア薬局
常盤平店
松戸市常盤平4-8-19
☎047・394・6462

問合わせ ☎047・
360・3600
一般社団法人松戸市薬
剤師会

超普通地区トーカツ伝説

Vol.13 おすすめスポット湖北 原案：村井真也 作画：藤咲

もうすぐクリスマスだね

そーだナ

シルミネー楽しみですね

でも東葛地域は千葉の他の場所と比べると、ちょっとさみしいわよね

敵デドイツ村とかはナア

湖北も良いですよ

毎年湖北駅南口のシルミネーは凄く綺麗で

知る人ぞ知るシルミネーなのですよ

湖北の人は、わーい！

湖北のわーいには、じゃなくって

湖北の人に、おめでとう

漫画の感想・取り上げてほしい東葛地区情報はお問い合わせフォームから

キネマ旬報シアター

「今月のおすすめシネマ」²⁸

『スズさん 昭和の家事と家族の物語』

12月4日(土)～12月17日(金)



©映画「スズさん」製作委員会

今回ご紹介する作品は、『スズさん 昭和の家事と家族の物語』です。

「昭和のくらし博物館」。昭和26年(1951)東京郊外に建てられた木造2階建の住宅は、いまでは博物館となって当時の人々の暮らしを現代に生きる私たちに伝えている。

館長の小泉和子さんの実家であるこの場所には、母・スズさん(1910～2001年)の思い出がたくさんつまっている。生活の細部に工夫を凝らし、知恵を絞り、家族のために懸命に手を動かしながら生きてきた一人の女性の姿が、この博物館には存在する。当時、当たり前継承されていた経験や生活の知恵は、時代の変化とともに失われつつある。母から娘へ、娘から今を生きる私たちへ、スズさんが遺してくれた物語。

「手を動かしていれば大丈夫」と家族のために日々の暮らしを支える家事をこなしてきたスズさん。そんなスズさんの生い立ちから昭和の家事の記録までを、3章からなる物語で私たちに教えてくれます。80歳を越えたスズさんによる、息をのむほど鮮やかで、細やかな気配りに満ちた手仕事の記録が4Kデジタルで蘇ります。

日々を細やかに営んだ女性たちの生活史を是非キネマ旬報シアターでご覧ください。

(富さや香)

防犯インフォメーション

東葛まいにちエリアの犯罪件数、警察署からのお知らせを掲載します。
防犯対策にお役立てください。
※情報提供一各市警察署(犯罪件数は、新聞発行の前月末までの統計になります。)
※暫定値のため、後日千葉県警察本部から発表される数値と異なる場合があります。
※各市の人口・世帯数は2021年11月1日現在のものです。

STOP! 電話de詐欺 ～「還付金詐欺」に気を付けて～

電話de詐欺の中で、「還付金詐欺」の手口を紹介します。
犯人は、「払いすぎた保険料の還付金があります」「〇月が締め切りとなっています」と、市役所職員や金融機関職員になりすまして電話をかけてきます。

「お金が戻ってくる」けれど「早く手続きをしないといけない」と言う焦る気持ちを利用してしまいます。

通話を続けると、犯人は落ち着いた口調で「ATMで直接手続きができる」と言って無人ATM機へ誘導し、携帯電話で指示をしながら、現金を払い込ませて騙し取る手口になります。



被害に遭わない一番の方法は、犯人と話さないことです。家の電話は「留守番設定」にしましょう。

もし電話を受けてしまった時には、一度落ち着いて電話を切り、家族や警察署、役所や金融機関に相談しましょう。

自転車盗難被害防止!

◆駐輪したら必ず鍵を!

被害に遭わないための第一歩は施錠です。

自宅の敷地内であっても必ず鍵をかけましょう。

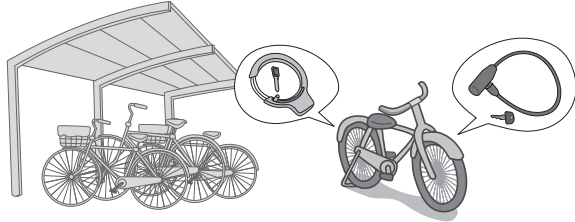
◆基本錠のほかにも、もう一つ鍵をかける

基本施錠のほかにも、種類の違う鍵を掛ける

「ツーロック」を心がけましょう。

◆管理の行き届いた駐輪場を選ぶ

路上に駐輪せず、駐輪場を選ぶ時には、照明や防犯カメラが設置されていたり、警備員が巡回しているなど、管理が行き届いた駐輪場を選びましょう。



松戸市

市全体の総人口496,767人
世帯数232,404世帯

松戸警察署 ☎047-369-0110

松戸東警察署 ☎047-349-0110

柏市

総人口436,241人
世帯数197,232世帯

柏警察署 ☎04-7148-0110

流山市

総人口204,485人
世帯数85,471世帯

流山警察署 ☎04-7159-0110

野田市

総人口15,384人
世帯数70,360世帯

野田警察署 ☎04-7125-0110

我孫子市

総人口131,465人
世帯数60,455世帯

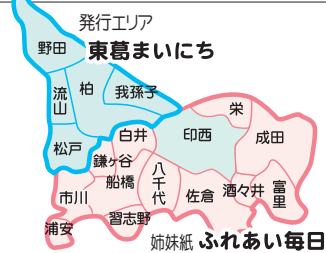
我孫子警察署 ☎04-7182-0110

	空き巣	忍込み	居空き	自転車盗	オートバイ盗	自動車盗	車上ねらい	部品ねらい	ひったくり	電話de詐欺
松戸市(松戸警察管内)	3	2	0	49	3	2	6	5	0	5
松戸市(松戸東警察管内)	0	0	0	12	1	1	3	1	0	3
柏市	2	1	0	31	2	7	5	2	0	7
流山市	1	0	0	19	0	0	2	4	0	3
野田市	1	0	0	5	0	6	7	4	0	1
我孫子市	0	0	0	9	1	0	2	3	0	5

犯罪被害者相談窓口

○相談サポートコーナー☎043-227-9110(短縮ダイヤル #9110) ○少年センター(ヤング・テレホン) ☎0120-783497
○女性被害110番 ☎043-223-0110 ○女性相談所(電車内での痴漢等) ☎0120-048224

※忍込み=夜間、就寝中の住宅内に侵入し、金品を盗むこと
※居空き=家人の在宅中に忍び込み金品を盗むこと。



東葛まいにち

地域の情報と言えば『東葛まいにち』

 広告のご用命は東葛毎日新聞社へ
 ☎: 04-7146-7312 / FAX: 04-7146-7313


千葉県毎日会協賛

年間購読料3,000円(税別・郵送料込)

初回無料体験実施中!



健康保険が利用できる
医療訪問マッサージを
知っていますか?

介護保険を使わない医療保険適応訪問マッサージがあることをご存じでしょうか。介護保険の点数を使い切っている方でも利用可能で、医療保険制度を利用し、国家資格を持ったあん摩マッサージ師が家で施術するマッサージ治療のことだが、東葛地域の市(柏・我孫子・流山・松戸・取手・守谷)でもこのサービスがある。

健康保険を利用すれば保険料が一部負担の方で1回260円〜440円ほどでサービスが受けられ、寝たきりの状態の家族や、関節の痛みなどがあり、医師にマッサージの

必要があるものの施設に赴くには難しい人、怪我や病気の後遺症が辛い人などが利用するのだと言う。

医師の発行した同意書が必要だが、この手続きも担当スタッフが代行可能とのこと。

このサービスを利用したい方は、まず、お電話でご相談を。

※電話をする時は『訪問マッサージの件』と伝えてください。

■お問い合わせ・申し込みは、オークスベストフィットネス柏店へ
☎ 04-7134-1112

健康保険が利用できる 医療訪問マッサージを 知っていますか?

介護保険を使わない医療保険適応訪問マッサージがあることをご存じでしょうか。介護保険の点数を使い切っている方でも利用可能で、医療保険制度を利用し、国家資格を持ったあん摩マッサージ師が家で施術するマッサージ治療のことだが、東葛地域の市(柏・我孫子・流山・松戸・取手・守谷)でもこのサービスがある。

健康保険を利用すれば保険料が一部負担の方で1回260円〜440円ほどでサービスが受けられ、寝たきりの状態の家族や、関節の痛みなどがあり、医師にマッサージの

免疫力アップには運動することが大切!

OAKS BEST FITNESS オークス ベストフィットネス 柏店



広いスタジオでゆったりレッスン

コロナ禍で、家に居ることが多くなり、体重が増えたとお悩みの人、体の不調が増えた人も多いのでは? まずは健康に日常生活を過ごすため、自身の免疫力を高めることが必要となる。自己免疫力を高めるには、良い睡眠とバランスの取れた食事ももちろん、適度な運動を習慣づけることが効果的。

非常事態宣言が長引き、自粛して外に出ないようになっている人も、暫く体を動かして、いきなり運動しても怪我などの要

因になかなかね。そんな時に利用してほしいのがオークスベストフィットネス柏のカルチャースクール。

スポーツクラブに入会するにはちょっと敷居が高い人は、続けられるか心配でも、今回キャンペーンでカルチャースクールを体験してみよう。

実施回数と期間も決まっているので、自分に合っているかどうか分かって、初めて利用する人でも、暫く運動をお休みしていても、まずは期間を決めてやってみよう。

一つのクラスで月に4回と決められており、週に1回、気軽に始められて、体を動かすことの習慣付けにも良いだろう。

また、利用後、汗を流すのに施設のスパも利用可能というメリットも、ぜひこれを機会に利用してみよう。

11月27日
～12月19日

旬 出張力キ小屋 柏に参上

東北復興支援イベントとして、出張力キ小屋「牡蠣奉行」が、モージュ柏に出店する。

「牡蠣奉行」とは、旬の牡蠣を産地から全国へ直送し、屋外の特設会場、利用客が自分で食材を焼くBBQスタイルで楽しむ牡蠣小屋のこと。

東日本大震災の後、風評被害で販売不振に悩まされた宮城県石巻の牡蠣を多くの人に食べてほしいと、

営業時間は11時〜20時(L.O19時30分)。※荒天の際には、開催を中止する場合があります。

また、自宅用に『夫婦牡蠣セット』販売なども行っており、インターネットで購入可能。詳しくは、モージュ柏の特設会場か、QRコードから確認を。



オンラインショップ



■お問い合わせ・申し込みは、下記QRコードから「オークスベストフィットネス」からご確認ください。



ホームページ

12月限定 オークス ベストフィットネス 柏店のカルチャースクール

水中ウォーキング 関節に負担をかけずに程よく運動

30分間、水中で、水圧・水流・水の抵抗を利用して、個々のペースに合わせて、ウォーキングや筋力トレーニングを楽しむクラス。

日時: 12月6日・13日・20日・27日(各月曜日) / 全4回
各日: 10時〜10時30分
料金: 4,000円(税別)
定員: 10名

やさしいヨガ教室 自律神経を整える

ヨガ初心者向けのクラスです。ヨガの基本から心身を動かし、免疫力を向上させます。

日時: 12月3日・10日・17日・24日(各金曜日) / 全4回
各日: 14時20分〜15時20分
料金: 4,000円(税別)
定員: 5名

※両クラスとも単発受講は出来ません。
※クラス受講後、スパ施設利用可能です。

お問い合わせ・申し込み オークスベストフィットネス柏店へ
☎04-7134-1112



モージュ 柏

<http://www.mallage.com/kashiwa/>

〒277-0837 千葉県柏市大山台2丁目3番地 tel.04-7137-6200

※状況により営業時間に変更がある場合がございます。
最新の情報はホームページをご覧ください。

※掲載商品・店舗についてのお問い合わせは各店にお願いいたします。

[営業時間] 専門店街・フードコート 10:00〜21:00
レストラン街 10:00〜22:00 (一部店舗を除く)



〈アクセスご案内〉

お車でお越しの場合

柏ICより/国道16号線 十倉二交差点左折すぐ

路線バスでお越しの場合

柏駅西口(4番乗り場)発 東武バス
[柏05系統] 若柴循環、
香取台下車、徒歩約6分

無料シャトルバスでお越しの場合

柏駅西口・我孫子駅北口より毎日運行

お客様へのお願い モージュ柏の周辺地区では道路が混雑する場合がございます。誠に恐縮ですが、混雑時(14:00〜16:00)には、お車でのご来館を極力お控えくださいますようお願いいたします。

